

**Ficha de datos de seguridad**  
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: Vochtvangerv  
Fecha de edición: 21.10.2014  
Versión: 2-0

Vochtvangerv Navulling  
Revisión: 21.10.2014  
Fecha de emisión: 21.10.2014

199999 ES  
Página 1 / 7

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1. Identificadores del producto**

No. del artículo (productor/proveedor): Vochtvangerv  
Indicación de la sustancia o de la mezcla: Vochtvangerv Navulling

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**suministrador (fabricante/importador/usuario posterior/comerciante)**

Dovox B V  
Elandstraat 90  
NL-3064 AH Rotterdam  
The Netherlands  
Teléfono: +31 (0) 168-33 17 11  
Telefax: +31 (0) 10- 22 70 065  
Homepage : www.dovox.nl

**Departamento responsable de la información:**

Anwendungstechnik +31 (0) 168-33 17 11

**1.4. Teléfono de emergencia**

: +31 30-2748888

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]**

Eye Irrit. 2 / H319 Lesiones/irritaciones graves de los ojos Provoca irritación ocular grave.

**Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE**

Xi; R36 Irritante Irrita los ojos.

**2.2. Elementos de la etiqueta**

El producto esta clasificado y caracterizado según las líneas de orientación de la UE o las leyes nacionales correspondientes.

**Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]**

**Pictograma de peligro**



**Atención**

**Indicaciones de peligro**

H319 Provoca irritación ocular grave.

**Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

**contiene:**

no aplicable

**Características de peligro suplementarias (UE)**

no aplicable

**Etiquetado (67/548/CEE o 1999/45/CE)**



Xi Irritante

**Indicaciones de peligro**

36 Irrita los ojos.

**Consejos de prudencia**

2 Mantener fuera del alcance de los niños.

26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase.

**Ficha de datos de seguridad**  
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: Vochtvanger Vochtvanger Navulling  
Fecha de edición: 21.10.2014 Revisión: 21.10.2014  
Versión: 2-0 Fecha de emisión: 21.10.2014

199999 ES  
Página 2 / 7

**contiene:**

no aplicable

**Etiquetado especial de preparaciones específicas:**

no aplicable

2.3. **Otros peligros**

**SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes**

3.1. **Sustancias**

<b>Descripción</b>	Secante
<b>Número de identificación - UE</b>	<b>N.º CE</b> 233-140-8
	<b>n.º CAS</b> 10035-04-8
	<b>Ingrediente (Denominación)</b> Calciumchloride-dihydrate

**Componentes peligrosos**

**Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]**

<b>N.º CE</b> <b>n.º CAS</b> <b>Número de identificación - UE</b>	<b>Número-REACH</b> <b>Determinación química</b> <b>clasificación:</b>	<b>Peso %</b> <b>Observación</b>
233-140-8 10035-04-8	Calciumchloride-dihydrate Eye Irrit. 2 H319	50 - 100

**Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE**

<b>N.º CE</b> <b>n.º CAS</b> <b>Número de identificación - UE</b>	<b>Número-REACH</b> <b>Determinación química</b> <b>clasificación:</b>	<b>Peso %</b> <b>Observación</b>
233-140-8 10035-04-8	Calciumchloride-dihydrate Xi; R36	50 - 100

**Advertencias complementarias**

Texto de las frases-R: ver bajo párrafo 16.

Texto de las frases-H: ver bajo párrafo 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

4.1. **Descripción de los primeros auxilios**

**Informaciones generales**

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico. En caso de pérdida de conocimiento no administrar nada por la boca, acostar al afectado en posición lateral estable y preguntar a un médico.

**En caso de inhalación**

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo. En el caso de respiración irregular o parálisis de la misma, utilizar la respiración artificial.

**Después de contacto con la piel**

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. No emplear ni disolventes ni diluyentes.

**En caso de contacto con los ojos**

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente ayuda médica.

**En caso de ingestión**

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Llamar inmediatamente ayuda médica. Mantener a la víctima en posición de reposo. No provocar el vómito.

4.2. **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

4.3. **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No hay datos disponibles



No. del artículo: Vochtvanger Vochtvanger Navulling  
Fecha de edición: 21.10.2014 Revisión: 21.10.2014  
Versión: 2-0 Fecha de emisión: 21.10.2014

199999 ES  
Página 3 / 7

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Material extintor adecuado

espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono, Polvo, niebla de pulverización, (agua)

#### Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad:

chorro de agua potente

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio se forma denso humo negro. La respiración de productos de descomposición peligrosos puede causar daños de salud graves.

### 5.3. Equipo especial de protección en caso de incendio:

Tener preparado el aparato respiratorio de protección.

#### Advertencias complementarias

Refrescar con agua los recipientes cerrados que se encuentran en las cercanías del foco de incendio. No dejar llegar el agua de extinción a canalización o al medio acuáticos.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Ventilar la zona afectada. No inhalar los vapores. Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades apropiadas de acuerdo a las regulaciones locales.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Material desbordado limitar y evacuar con material absorbente incombustible ( p.e. arena, tierra, vermiculita, tierra infusoria) según las ordenanzas locales, juntar en recipientes previstos (ver capítulo 13). Efectuar una limpieza posterior con detergentes. No emplear disolventes.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Respetar las disposiciones de seguridad ( ver capítulo 7 y 8).

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Informaciones para manipulación segura

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Evitar la inspiración de polvo abrasivo. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Protección individual: véase capítulo 8. No vaciar los recipientes con presión - no es un recipiente de presión! Guardar siempre en recipientes, que corresponden al material del recipiente original. Seguir las disposiciones legales de protección y seguridad.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes

Almacenaje conforme con el reglamento de seguridad de servicio. Manténgase el recipiente bien cerrado. No vaciar los recipientes con presión - no es un recipiente de presión! Prohibido fumar. Prohibido el paso a personas no autorizadas. Mantener los recipientes cerrados en posición vertical, para evitar todo escape del producto. Los suelos tienen que corresponder a las " directrices para evitar los peligros de inflación a consecuencia de una carga electrostática (BGR 132)".

#### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Almacenar lejos de sustancias ácidas o alcalinas, así como de sustancias oxidantes.

#### Más datos sobre condiciones de almacenamiento

Obsérvese las indicaciones en la etiqueta. Conservar en locales bien secos y ventilados a una temperatura de 15 °C a 30 °C. Proteger del calor y de las radiaciones solares directas. Manténgase el recipiente bien cerrado. Eliminar toda fuente de ignición. Prohibido fumar. Prohibido el paso a personas no autorizadas. Mantener los recipientes cerrados en posición vertical, para evitar todo escape del producto.

### 7.3. Usos específicos finales

Respetar la ojas técnicas.Tener en cuenta las instrucciones para el uso.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

Valores límites de puesto de trabajo:

**Ficha de datos de seguridad**  
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: Vochtvanger Vochtvanger Navulling  
Fecha de edición: 21.10.2014 Revisión: 21.10.2014  
Versión: 2-0 Fecha de emisión: 21.10.2014

199999 ES  
Página 4 / 7

Número de identificación - UE no aplicable / n.º CAS

**DNEL:**

Calciumchloride-dihydrate

N.º CE 233-140-8 / n.º CAS 10035-04-8

DNEL agudo por inhalación (sistémico), Trabajadores: 10 mg/m<sup>3</sup>

DNEL Largo tiempo por inhalación (sistémico), Trabajadores: 5 mg/m<sup>3</sup>

DNEL agudo por inhalación (sistémico), Consumidor: 5 mg/m<sup>3</sup>

DNEL Largo tiempo por inhalación (sistémico), Consumidor: 2,5 mg/m<sup>3</sup>

**8.2. Controles de la exposición**

Asegurar una buena ventilación. Esto se puede conseguir con aspiración local o de la habitación. Si no es suficiente para mantener la concentración de vapores de aerosol y disolventes debajo del valor límite del lugar de trabajo, hay que usar un aparato respiratorio adecuado.

**Controles de la exposición profesional**

**Protección respiratoria**

Si la concentración de disolventes sobre pasa el valor límite del lugar de trabajo, hay que utilizar una mascarera respiratoria adecuada y autorizada para este objeto. El tiempo límite de uso según GefStoffV en combinación con las reglas sobre el uso de aparatos respiratorios (BGR 190) se deben respetar. Sólo utilizar aparatos respiratorios con la marca CE incluyendo los cuatro números de prueba.

**Protección de la mano**

Para uso prolongado o repetido se debe usar el material de guantes: NBR (Goma de nitrilo)

El espesor del material del aguante > 0,4 mm ; Tiempo penetración ( tiempo máximo de uso) > 480 min.

Hay que tener en cuenta las instrucciones e informaciones del fabricante de guantes de seguridad con respecto al uso, almacenaje, mantenimiento y repuesto. El tiempo el que tarde en romperse el material del guante depende del tiempo y el tensor de la exposición de la piel. Productos de guantes recomendables DIN EN 374

Cremas protectoras pueden ayudar a proteger partes expuestas de la piel. Tras contacto no utilizar la crema.

**Protección ocular**

Usar gafas protectoras cerradas si existe peligro de salpicar.

**Protección corporal**

Utilizar ropa antiestática de fibras naturales (algodón) o de fibras sintéticas resistentes al calor.

**Medidas de protección**

Después del contacto con la piel lavarse bien con agua y jabón o utilizar un purgante adecuando.

**Controles de la exposición del medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Ver capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Características físicas:**

Forma/estado sólido  
Color véase etiqueta  
Olor característico

Datos básicos relevantes de seguridad	Unidad	Método	Observación
Punto de inflamabilidad (°C):	No aplicable. °C	DIN 53213	
Temperatura de ignicio en °C:	no aplicable °C		
límite inferior de explosividad:	no aplicable Vol-%		
Límite superior de explosividad:	no aplicable Vol-%		
Presión de vapor en, a 20 °C:	no aplicable mbar		
Densidad en, a 20 °C:	1,85 g/cm <sup>3</sup>		
Solubilidad en agua (g/L):	completamente miscible		
pH en, a 20 °C:	8,50 5,0		
Viscosidad en, a °C:	Pulver		
Test de separación de disolventes (%):	< 3 %		
Contenido sólido (%):	100,00 Peso %		
contenido en disolventes:			
Disolventes orgánicos:	0 Peso %		
Agua:	0 Peso %		

**Ficha de datos de seguridad**  
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: Vochtvanger  
Fecha de edición: 21.10.2014  
Versión: 2-0

Vochtvanger Navulling  
Revisión: 21.10.2014  
Fecha de emisión: 21.10.2014

199999 ES  
Página 5 / 7

- 9.2. **Otra información:**  
No hay datos disponibles

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- 10.1. **Reactividad**  
No hay datos disponibles
- 10.2. **Estabilidad química**  
Estable bajo aplicación de las normas y almacenaje recomendados. Otras informaciones sobre almacenaje correcto: véase capítulo 7
- 10.3. **Posibilidad de reacciones peligrosas**  
Para evitar reacciones exotérmicas, tener lejos de ácidos fuertes, bases fuertes y agentes oxidantes fuertes
- 10.4. **Condiciones que deben evitarse**  
Estable bajo aplicación de las normas y almacenaje recomendados. Otras informaciones sobre almacenaje correcto: véase capítulo 7 A temperaturas elevadas, pueden formarse productos de descomposición peligrosos.
- 10.5. **Materiales incompatibles**  
No hay datos disponibles
- 10.6. **Productos de descomposición peligrosos**  
A temperaturas elevadas, pueden formarse productos de descomposición peligrosos, tal como: dióxido de carbono, monóxido de carbono, humo, óxidos nítricos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

No existen datos sobre la propia preparación.

- 11.1. **Información sobre los efectos toxicológicos**

**Toxicidad extrema**

Calciumchloride-dihydrate  
oral, LD50, Rata: 2301 mg/kg  
dérmica, LD50, Conejo: 5000 mg/kg

**Efecto de irritación y cauterización**

No hay datos toxicológicos.

**Sensibilización**

No hay datos toxicológicos.

**Toxicidad específica en determinados órganos**

No hay datos toxicológicos.

**Peligro por aspiración**

No hay datos toxicológicos.

**Efectos-CMR ( cancerígeno, cambio de la masa hereditaria y dañar la capacidad reproductora)**

No hay datos toxicológicos.

**Experiencias de la práctica/en seres humanos**

Observaciones diversas:

Un contacto largo y repetido con el producto provoca la pérdida de grasa de la piel y puede causar daños de contacto de la piel no alérgicos (dermitis de contacto) y/o la resorción de la sustancia nociva. Salpicaduras pueden provocar en los ojos irritaciones y lesiones reversibles.

**Valoración sentificada de las características de CMR**

Esta sustancia no cumple con los criterios para las categorías CMR 1 o 2 según 67/548/CEE.

No existen indicaciones sobre la propia preparación. La preparación fue apreciada según el método convencional de las líneas directrices de preparaciones 1999/45/CE y no clasificadas.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

**Apreciación total**

No existen indicaciones sobre la propia preparación.  
No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

- 12.1. **Toxicidad**

Calciumchloride-dihydrate



**Ficha de datos de seguridad**  
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: Vochtvanger  
Fecha de edición: 21.10.2014  
Versión: 2-0

Vochtvanger Navulling  
Revisión: 21.10.2014  
Fecha de emisión: 21.10.2014

199999 ES  
Página 6 / 7

Toxicidad para los peces, LC50, Pez pimephales promelas: (96 h)  
Toxicidad para dafnien, EC50, Daphnia magna ( pulga acuática grande): 2400 mg/L (48 h)

**Largo tiempo Ecotoxicidad**

Calciumchloride-dihydrate

Toxicidad para las algas, ErC50, Pseudokirchneriella subcapitata: 2900 mg/L (72 h)  
Methode: OECD 201

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No hay datos toxicológicos.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No hay datos toxicológicos.

**Factor de bioconcentración (FBC)**

No hay datos toxicológicos.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No hay datos toxicológicos.

**12.5. Resultados de la valoración PBT**

Esta sustancia no cumple con los criterios PBT/mPmB del Reglamento REACH, anexo XIII.

**12.6. Otros efectos negativos**

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación apropiada / Producto**

**Recomendación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Evacuación según la orden de la UE 75/442/CEE y 91/689/CEE sobre residuos y sobre residuos peligrosos in las versiones actuales correspondientes.

**Lista de proporciones para clave de residuos/calificación de residuos según AVV**

060314 Sales sólidas y soluciones distintas de las mencionadas en los códigos 06 03 11 y 06 03 13

**embalaje**

**Recomendación**

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los envases no vaciados reglamentariamente son residuos especiales.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

**Esta preparación no está clasificada como peligrosa según las instrucciones internacionales de transporte (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).**

**El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.**

**14.1. Número ONU**

no aplicable

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

no aplicable

**14.4. Grupo de embalaje**

no aplicable

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

Transporte por vía terrestre (ADR/RID) no aplicable

Marine pollutant no aplicable

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Transportar siempre en recipientes cerrados, derechos y seguros. Asegurarse, que las personas que transportan el producto saben lo que hay que hacer en caso de accidente o vertimiento.

Informaciones para manipulación segura: ver partes 6 - 8

**Informaciones adicionales**

**Ficha de datos de seguridad**  
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
conforme al Reglamento (UE) N°453/2010



No. del artículo: Vochtvangerv  
Fecha de edición: 21.10.2014  
Versión: 2-0

Vochtvangerv Navulling  
Revisión: 21.10.2014  
Fecha de emisión: 21.10.2014

199999 ES  
Página 7 / 7

**Transporte por vía terrestre (ADR/RID)**

clave de limitación de túnel -

**Transporte marítimo (IMDG)**

Número EmS no aplicable

14.7. **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

no aplicable

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

15.1. **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**UE-Reglamentos**

**Informe de la directiva 1999/13/CE relativa a la limitación de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles (VOC-RL)**

Valor - VOC (en g/L) ISO 11890-2: 0

Valor - VOC (en g/L) ASTM D 2369: 0

**Reglamentos nacionales**

**Indicaciones para la limitación de ocupación**

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33UE).

**Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales**

15.2. **Evaluación de la seguridad química**

Para esta sustancia no se realizó una valoración de la seguridad química.

**SECCIÓN 16: Otra información**

**Texto del kit-R y H (número y texto completo):**

Eye Irrit. 2 / H319

Lesiones/irritaciones graves de los ojos

Provoca irritación ocular grave.

Xi; R36

Irritante

Irrita los ojos.

**Informaciones adicionales**

Las informaciones de esta hoja de datos de seguridad son a base de nuestro conocimiento actual así como reglamentos nacionales y de la UE. El producto sólo se puede añadir a las aplicaciones mencionadas en el capítulo 1 sin autorización por escrito. Es siempre la labor del expedidor, de tomar todas las medidas necesarias, para cumplir requisitos de las reglas y leyes locales. Las informaciones en esta hoja de seguridad describe los requisitos de seguridad de nuestro producto y no es una seguridad de las propiedades del producto.